

Clänek 4.**Rozsah právní pomoci.**

Strany si vzájemně poskytují právní pomoc prováděním jednotlivých procesních úkonů, ze jména opařování a zasiláním spisů a písemností, odnětím, zasláním a vydáním věci, prováděním důkazů výsledkem (svědků, stran, obviněných a pod.), soudním ohledáním, znaleckým posudkem a prohlídkou, jakož i vyfizováním žádosti o doručení.

Clänek 5.**Úprava písemnosti.**

(1) Písemnosti, které si zasilají úřady při poskytování právní pomoci, musí být opatřeny pečeti.

(2) Strany užívají při žádostech o poskytnutí právní pomoci dvoujazyčných tiskopisů, jejichž text si navzájem sdělí.

Clänek 6.**Forma a obsah právní pomoci.**

(1) Žádost o poskytnutí právní pomoci musí obsahovat tyto údaje:

- a) označení dozadujícího úřadu,
- b) označení dožadovaného úřadu,
- c) věc, v níž se žádá o právní pomoc,
- d) jména účastníků, obviněných nebo odsouzených, jejich státní občanství, povolání a bydliště, případně místo jejich pobytu,
- e) jména a adresy právních zástupců,
- f) potřebné údaje o předmětu dozadění.

(2) Žádost o doručení musí kromě toho obsahovat přesnou adresu příjemce a označení doručované písemnosti.

Clänek 7.**Způsob vyřízení.**

(1) Při vyřizování právní pomoci použije dožadovaný justiční úřad vnitrostátních předpisů. Může však, je-li o to dožadujícím úřadem požádán, užít odlišných předpisů, pokud nejsou v rozporu s donucujícími předpisy tuzemského práva.

(2) Není-li dožadovaný justiční úřad pro vyřízení příslušný, postoupí spisy z úřední povinnosti příslušnému justičnímu úřadu a zprávi o tom dožadující úřad.

(3) Bude-li dožadovaný justiční úřad o to požádán, sdělí včas dožadujícímu úřadu, kdy a kde bude dožadovaný úkon právní pomoci proveden.

(4) Po vyřízení žádosti o poskytnutí právní pomoci vrátí dožadovaný justiční úřad spisy dožadujícímu úřadu nebo mu sdělí překážku vyřízení.

Clänek 8.**Bezpečný průvod pro svědky a znalce.**

(1) Svědek nebo znalec, který se na obělení doručení úřady dožadované Strany dobrovolně dostavi před úřady dožadující Strany, nesmí být bez ohledu na svou státní

Artikel 4**Umfang der Rechtshilfe**

Die Partner gewähren einander Rechtshilfe durch Vornahme einzelner Prozeßhandlungen, insbesondere durch Beschaffung und Zusendung von Akten und Schriftstücken, durch Beschlagnahme, Zusendung und Herausgabe von Gegenständen, durch Beweisaufnahme in der Form von Vernehmungen (der Zeugen, der Parteien, der Beschuldigten und so weiter), des gerichtlichen Augenscheins, des Sachverständigengutachtens und der Durchsuchung sowie durch die Erledigung von Zustellungsersuchen.

Artikel 5**Form der Schriftstücke**

(1) Schriftstücke, die die Organe der Partner sich im Rechtshilfeverkehr übersenden, müssen mit einem Siegel versehen sein.

(2) Die Partner benutzen für die Rechtshilfeersuchen zweisprachige Formulare, deren Text sie einander mitteilen werden.

Artikel 6**Form und Inhalt der Rechtshilfe**

(1) Rechtshilfeersuchen müssen folgende Angaben enthalten:

- a) die Bezeichnung des ersuchenden Organs,
- b) die Bezeichnung des ersuchten Organs,
- c) die Sache, in der die Rechtshilfe begehrt wird,
- d) die Namen der Beteiligten, der Beschuldigten oder Verurteilten, ihre Staatsangehörigkeit, ihren Beruf und ihren Wohnsitz, gegebenenfalls ihren Aufenthaltsort,
- e) die Namen und Anschriften der Rechtsvertreter,
- f) die erforderlichen Angaben über den Gegenstand des Ersuchens.

(2) Das Zustellungsersuchen muß außerdem die genaue Anschrift des Empfängers und die Bezeichnung des zuzustellenden Schriftstückes enthalten.

Artikel 7**Art der Erledigung**

(1) Bei der Durchführung der Rechtshilfe wendet das ersuchte Justizorgan die innerstaatlichen Vorschriften an. Es kann jedoch auf Verlangen abweichende Verfahrensvorschriften anwenden, soweit sie nicht im Widerspruch zu zwingenden Vorschriften des inländischen Rechts stehen.

(2) Ist das ersuchte Justizorgan für die Erledigung nicht zuständig, so gibt es die Akten von Amts wegen an das zuständige Justizorgan weiter und benachrichtigt das ersuchende Organ davon.

(3) Das ersuchte Justizorgan teilt auf Verlangen dem ersuchenden Organ rechtzeitig mit, wann und wo die geforderte Rechtshilfeleistung durchgeführt wird.

(4) Nach Erledigung des Rechtshilfeersuchens gibt das ersuchte Justizorgan die Akten dem ersuchenden Organ zurück oder teilt ihm mit, welche Hindernisse der Erledigung entgegenstehen.

Artikel 8**Freies Geleit für Zeugen und Sachverständige**

(1) Ein Zeuge oder Sachverständiger, der auf eine durch das Organ des ersuchten Partners zugestellte Ladung freiwillig vor den Organen des ersuchenden Partners erscheint, darf, welche Staatsangehörigkeit er auch besitzt, auf diesem Gebiete weder strafrechtlich